

166. PONTIFICAL DE ROUEN. XII<sup>e</sup> SIÈCLE, MILIEU

Paris ; Bibliothèque nationale, ms. lat., nouv. acq., 306.

Fol. A v<sup>o</sup> et B. D'une autre écriture, mais de la même époque que le reste du manuscrit. — A v<sup>o</sup>. « *Confirmatio* : Omnipotens sempiterna Deus qui hos famulos tuos regenerare dignatus es ex aqua et Spiritu sancto quique dedisti eis... » C'est l'*ordo ad consignandos pueros*. — Au bas du fol. B, cachet de la bibliothèque de Saint-Denis : « Bibl. S. Dion. in Francia. » — En tête du fol. 1 et en écriture moderne : « Ex thesauro regalis monasterii S. Dionysii in Francia. »

Fol. 1 à 34. Bénédiction pontificales au nombre de quatre-vingt-neuf. — 1. « *Benedictio dominica in I Adventus Domini*. — 2 v<sup>o</sup>. *In Nativitate Domini. Benedictio*. — 9. *Benedictio in Septuagesima*. — 13 v<sup>o</sup>. *In die sancto Pasche*.

*Benedictio.* — 18 v<sup>o</sup>. In die Pentecostes. *Benedictio.* — In octabas Pentecostes (Trinité). *Benedictio.* — 19. Dom. II. — 25 v<sup>o</sup>. Dom. XXVI. *Benedictio.* — 26. In nat. s. Andree apost. — 28 v<sup>o</sup>. In Assumptione sancte Marie. *Benedictio.* — 30. In festivitate omnium sanctorum. » — Aucun saint local. — 30 v<sup>o</sup> à 33. Bénédiction pour le commun des saints. — 33. « Pro navigantibus. *Benedictio.* » — 33 v<sup>o</sup>. Dédicace. — 34 v<sup>o</sup>. D'une autre main, mais à peu près de la même époque : bénédiction pontificale pour la messe du 2 novembre.

Fol. 35. « In Purificatione sancte Marie. *Tercia cantata, incipiatur responsum* : Postquam impleti sunt dies, vel antiphona processionalis ipsius diei, et, ita cantando, fiat processio ad altare crucifixi in quo candelæ sunt benedicende... — 37 v<sup>o</sup>. Ordo in capite ieiunii. *Feria IIII<sup>a</sup> que caput ieiunii vocatur, conveniat omnis populus hora tertia ad ecclesiam, et penitentes qui ante penitentiam suam non habuerint receptam, tunc a magistris suis eam recipiant...* — 44... *Tunc cilicium deferatur* — 44 v<sup>o</sup> — *et in conspectu omnium presentetur, et quare presentatum fuerit, doceantur. Hoc finito, parata sit tota processio...* — 45 ...*Postea claudantur porte ecclesie, et dicat episcopus vel archidiaconus* : Porte ecclesie vobis clauduntur ; vos contrito et simplici corde et importunis precibus Deum exorate, ut vobis aperiantur. *Portis vero clausis, dicatur responsorium* : Ecce Adam quasi [unus ex vobis factus]... *Tunc processio inde revertatur, et pergat ad oratorium beati Stephani, cantore incipiente responsorium* : Tribularer si nescirem... — 45 v<sup>o</sup> — *Denique surgentes, letaniamque cantantes, ad chorum redeant... missam incipiant.* »

Fol. 47. « Ordo in die palmarum. *In primis processio fiat a maiori altari usque ad illud in quo palmarum benedictio fiet, et interim canatur ant.* Ante sex dies... — 50 v<sup>o</sup>. *Feria quinta in cena Domini, sic ordo erit* : *Absolutio prima ab episcopo fiat post matutinas generaliter super omnes qui fuerint intra ecclesiam...* — 53. *Reconciliatio penitentium hoc modo fiet. Penitentes qui reconciliandi sunt et mittendi in ecclesiam, hora sexta sint parati ante ianuas ecclesie, ubi tam diu expectent, donec episcopus veniat ad reconciliandum eos et absolvendum...* — 53 v<sup>o</sup> — ...*Et facto silentio, dicat [archidiaconus] ad episcopum hunc sermonem* : Adest tempus, o venerabilis pontifex, votivum afflictis, congruum penitentibus, optabile tribulatis... — 55 v<sup>o</sup> — ...*et habitus ipse miserorum.* — 59 — *Facta absolute, portent etiam reconciliati singuli lumen quod secum attulerunt et altari ecclesie representent...* — *Benedictio ignis...* — 62. *Exorcismus olei unctionis infirmorum...* — 67. *Consecratio crismatis...* — 70. *Consecratio olei catecuminum...* — 72 v<sup>o</sup>. *Post hæc, nudata altaria laventur a presbiteris et diaconibus...* — 73... *Post prandium, conveniant canonici ad mandatum, ubi cantatis antiphonis ibi pertinentibus...* *Et sic ad completorium redeant, quod cum silentio dicant.* »

Fol. 73. « *Feria VI in parasceve, officium ita celebrabitur. Hora nona pulsata atque perorata, episcopus indutus* — 73 v<sup>o</sup> — *alba et stola et balteo, cum ministris suis et processione, pergat ad benedicendum novum ignem sicut in die cene...* — 75 v<sup>o</sup>.

*De horis omnibus parasceve et sabbati, talis mos servetur : unaquaque hora, omnes canonici in quattuor partibus chori ad modum chori convenient, et horas suas sub silentio dicant, more Iudeorum qui de morte Domini solliciti et exterriti, invicem multum murmur habebant. — Officium in sabbato Pasche. Sabbato sancto, hora nona, omnes tabule percutiantur. Processio vero sicut in die cene ad ignem benedicendum pergat quem diaconus in hasta cum cereo deferat, et sic processio festive — 76 — cantando Cum rex glorie ad chorum redeat... — 77. Finita oratione, septem pueri letaniam incipiant quam in choro finiant. Deinde septem iuvenes aliam letaniam incipiant, eamque cantando episcopus, clerus et populus ad fontes benedicendos cum processione pergant... Finito baptismatis officio — 77 v<sup>o</sup> — tres clerici in capis terciam letaniam incipiant, quam redeuntes in choro finiant... »*

Fol. 79. « Incipit ordo qualiter episcopus ordinari debeat. Episcopus qui ordinandus est in sabbato dominice diei qua ordinandus est, mane abluat se balneis, totam perdurans diem in divinis, aut per se celebret missam, aut de manu archiepiscopi accipiat eucaristiam... — Incipit ordo in die dominico. Mane pulsetur et cantetur prima. — 79 v<sup>o</sup> — Postquam eatur ad capitulum, et processio fiat. Post terciam pulsetur temporanee, et interim preparet se dominus archiepiscopus... — 80... Comprovinciales autem episcopi offerant electum domno metropolitano his verbis : Reverende pater, postulat sancta mater ecclesia N. ut hunc presentem presbiterum ad episcopatus digneris sublimare officium... » — L'interrogatoire sur la foi (fol. 80 v<sup>o</sup> à 82 v<sup>o</sup>) précède ici l'autre examen (fol. 82 v<sup>o</sup> à 83 v<sup>o</sup>) au lieu de le suivre. — 83 v<sup>o</sup>. *His dictis, recipiatur professio hoc modo : Ego N. sancte ill. ecclesie nunc ordinandus episcopus, subiunctionem et reverentiam et oboedientiam... sancte sedi... (suit un mot gratté et effacé) ecclesie rectoribusque eius in presentia domni archiepiscopi N. perpetuo me exhibiturum promitto... — 84 v<sup>o</sup>... Letaniam duo clerici incipiant... — 85. Finito alleluia, ducant iterum episcopi electum ad archiepiscopum ad suscipiendum suscriptam benedictionem. »*

Fol. 85. « Oratio. Propiciare, Domine, supplicationibus nostris, et inclinato super hunc famulum tuum ... — 85 v<sup>o</sup>. Hoc peracto [= secreta] reducant coepiscopi ad altare electum, et incipiente archiepiscopo Vere dignum et iustum est, ponatur super scapulas electi evangelium. — 86. — Archiepiscopus benedictionem episcopi dicat. Reliqui omnes episcopi qui adsunt caput electi tangant. Archiepiscopus : Vere dignum... eterne Deus, honorum omnium, Deus omnium dignitatum... — 87 v<sup>o</sup>. — ...celestis unguenti rore sanctifica. Hic mutet vocem, et dicat quasi orationem, ponens oleum in capite mixtum cum chrismate : Unguatur et consecratur caput tuum... Finita unctione, hoc quod prefationis subsequitur eadem modulatione prosequatur episcopus : Hoc, Domine, copiose in eius caput influat... — 89 v<sup>o</sup>. — ...possit esse devotus. Per... — Communicato archiepiscopo et Agnus Dei finito, episcopi electum ad altare reducant. Archiepiscopus manus electi perunguat hanc orationem dicendo : Unguantur manus iste et sanctificentur, et in te Deo deorum

ordinentur. Unguo has manus oleo sanctificato... (Longue formule de prière). — 90. *Cantor et omnis clerus interim communionem Unguentum in capite cantet... Fiat interim etiam pollicis episcopi consecratio...* — 90 v<sup>o</sup>. — ...cum suscripta oratione : Deus et Pater D. n. I. C. qui te ad pontificalem sublimari voluit dignitatem, ipse te chrismate et mystice ...cunctis proficiat ad salutem. »

Fol. 90 v<sup>o</sup>. « *Benedictio anuli* — 91 — Deus totius creature principium et finis, in quo clausa sunt omnia... — *Finita benedictione, ponat archiepiscopus anulum in manu episcopi, hoc dicens* : Accipe anulum discretionis et honoris et fidei signum... — 91 v<sup>o</sup>. *Postea, benedicat archiepiscopus baculum hanc orationem dicendo* : Omnipotens et misericors Deus, qui ineffabili bonitate votis — 92 — supplicantium assistis... — *Hic det ei baculum hanc orationem dicendo* : Accipe baculum, sacri regiminis signum, ut imbecilles consolides... — 92 v<sup>o</sup>. *Finita missa, det archiepiscopus ipsi novo episcopo librum evangeliorum, ita dicendo* : Accipe evangelium et vade... — 93. *Benedictio eiusdem episcopi* : Populus te honoret, adiuvet te Dominus... — 93 v<sup>o</sup>. *Benedictio cathedrae episcopalis* : Omnipotens sempiternae Deus, qui distinctis ordinibus, omnem militiam celestem... — 94... *Finita benedictione cathedrae, duo episcopi benedictum episcopum in cathedram episcopalem mittant, quorum unus subscriptas orationes dicat* : Omnipotens Pater sancte, Deus eterne, qui omnem ordinem dignatus es — 94 v<sup>o</sup> — in celestibus sedibus... — 95. *Missa specialis episcopi in die consecrationis sue...* »

Fol. 99 et 100. D'une autre main (XIII<sup>e</sup> s.) — 99 v<sup>o</sup>. « [Benedictio abbatis.] *Abbatibus* : Adest electus noster ad benedictionem suam suscipiendam... — 100. [Interrogatio] *Vis sancte matri ecclesie...* (suit un mot gratté et effacé) *canonicam* — 100 v<sup>o</sup>. — *humilitatem et subiunctionem per omnia exhibere ? [Resp.] Volo...* » — 101. « *Ordo ad abbatem benedicendum. In die qua ordinandus est abbas... ipse autem episcopus anta altare consistens...* — 101 v<sup>o</sup>. — ...*Postea conversus ad clerum et populum, habeat sermonem de electione abbatis et consecratione... Hoc finito faciat abbas professionem ita* : Ego N. nunc ordinandus abbas, subiunctionem et reverentiam... sancte sedi... (suit un mot gratté et effacé) *ecclesie rectoribusque eius...perpetuo me exhibiturum promitto et propria manu firmo... Incipiant duo clerici letaniam...* » — 105 v<sup>o</sup>. En tête du feuillet et d'une autre main (XIII<sup>e</sup> s.) : « *Accipe regulam a sanctis patribus nobis traditam...* » — « *Hic detur baculus dicente sibi episcopo ita* : Accipe baculum pastoralis officii signum... — 106 v<sup>o</sup>. *Post benedictionem abbatis, accipiat eum presul per dexteram, et sic ductus in choro, statuat in sede abbatis, dicente sibi episcopo* : Sta et retine locum a Deo tibi delegatum ; potens est enim Deus ut augeat tibi gratiam. Qui vivit et regnat [Deus]... — *Quo facto, incipiat episcopus* : Te Deum laudamus. »

Fol. 107. « *Oratio ad clericum faciendum, id est, ad coronas benedicendas...* — 108. *Ad barbam benedicendam...* — 109. *Psalmista, id est cantor. Postquam clericus factus fuerit, ab episcopo vel a sacerdote accipiat officium cantandi...* —

Incipit ordo de sacris ordinibus benedicendis. *In sabbato duodecim lectionum, hora nona, in primis omnes qui promovendi sunt ad sacros ordines induantur unusquisque iuxta quod suus ordo exposcit... Finito introitu, antequam dicatur Kirrieleyson, sedente episcopo in sede sua secus altare, ab archidiacono qui — 109 v<sup>o</sup>. — ordinandi sunt presentantur. Qui ita dicat: Pater venerabilis, sancta mater Ecclesia suam ipsius in filiis (ces deux derniers mots sont d'une autre main) utilitatem providens (ce dernier mot est d'une autre main), hos quos ex aqua et Spiritu sancto regeneratos intra se educavit, tibi presentat sacris ordinibus consecrandos. — *Tunc episcopus* : Videntur vobis ad hoc digni et idonei ? *Archidiaconus* : Videntur, Domine, iuxta hoc quidem quod humana fragilitas potest capere. — *Episcopus* : Accedant, et audiamus cuius fidei et conditionis existunt. »*

Fol. 109 v<sup>o</sup>. « *Tunc conventis in presentia pontificis omnibus ordinandis, scrutetur singulos eorum utrum fidem catholice teneant. Si baptismum in nomine sancte Trinitatis — 110 — a catholicis viris acceperint. Si ab episcopo confirmati fuerint. Si liberi a criminalibus peccatis fuerint. Si non digami (sic). Si non viduarum mariti. Hoc inquisito, oportet eos omnem heresim anathematizare, dicente sibi episcopo ita : Anathematizatis omnem heresim ? Resp. Anathematizamus. Et postmodum, discutiatur ab episcopo utrum ipsi gratiam ordinum alieni contulerint, quodlibet precium. Deinde interdicanter dantes et accipientes. His ita prelibatis, habeat episcopus sermonem ad populum de eis, ita dicendo : Auxiliante Deo, elegit sancta mater Ecclesia hos filios suos ad divini cultum officii — 110 v<sup>o</sup> — consecrandos. Si quis autem habet aliquid contra eos, propter Deum exeat cum fiducia et dicat. Verumtamen memor sit communionis (au-dessus de la ligne et d'une autre main quoi- qu'à peu près de la même époque : vel conditionis) sue. Deinde, ordinandis ante altare et iuxta ordinem gradus sui super tapeta prostratis, antequam dicatur Kyrie, incipiant duo clerici letaniam. In fine autem letanie... »*

FOL. 110 v<sup>o</sup>. « ...Vocentur ab archidiacono hostiarii ordinandi ita : Accedant clerici qui ordinandi sunt hostiarii. Quibus episcopus vel archidiaconus sermonem faciat ita dicendo : Hoc scire — 111 — debetis quia primus gradus est hostiarii. Hostiarios oportet portis ecclesie preesse... eosque si pure — 111 v<sup>o</sup>. — servarint, introducitis. Finito sermone, celebretur ordinatio hostiarii ita. *Hostiarius, cum ordinatur, postquam ab archidiacono instructus fuerit... tradat et episcopus claves ecclesie de altari... Et tradat ei diaconus hostium ecclesie... — 112. Accedant clerici qui ordinandi sunt lectores — 112 v<sup>o</sup> — Quibus vocatis, faciat eis episcopus hunc sermonem aperiendo sui ordinis misterium (sic) ita : Secundus gradus est lectoris. Denique subdat : Lectoris in ecclesia verba sacre legis et prophetarum legendi datur potestas... — 114. Accedant clerici qui ordinandi sunt exorciste. Quibus vocatis, faciat eis episcopus sermonem subscriptum... — 116. Accedant clerici qui ordinandi sunt acoliti. Quibus vocatis, faciat eis episcopus sermonem subscriptum ita dicens : Quartus gradus est acoliti. Nomen itaque huius ordinis... »*

Fol. 118 v<sup>o</sup>. « ...Accedant clerici qui ordinandi sunt — 119 — subdiaconi. *Quibus vocatis, faciat eis episcopus sermonem subscriptum, ita dicens* : Quintus gradus est subdiaconi. Illi, fratres, qui hoc officio quod appetitis utuntur, subdiaconi vocantur... — 120 — ...et linteo extersit. — *Finito sermone, sequitur* — 120 v<sup>o</sup> — *ordinatio subdiaconi. Subdiaconus, cum ordinatur... patenam de manu episcopi vacuam accipiat et calicem vacuum, Deinceps urceolum cum aquamanile ac manutergium, dicente sibi episcopo* : Vide cuius ministerium tibi traditur. Et ideo si usque nunc fuisti tardus ad ecclesiam... Si usque nunc inhonestus, amodo castus. — *Benedictio sequitur* : Oremus Deum ac Dominum nostrum ut super servum suum quem ad subdiaconatus officium... » Aucune mention de l'amict, ni du manipule (celle qui se lit en marge du fol. 121 v<sup>o</sup> : « [Da]ntur manipuli diaconibus » a été ajoutée au XIII<sup>e</sup> siècle), ni de la tunique, ni de l'épistolier.

Fol. 121 v<sup>o</sup>. « ...Accedant clerici qui ordinandi sunt diaconi. *Quibus vocatis, faciat eis episcopus sermonem subscriptum dicens* : Sextus gradus est diaconi. Diaconatus vero officium in veteri testamento sumpsit exordium, in novo accepit incrementum... — 123 — ...appropinquavit enim regnum celorum. — *Finito sermone, fiat ordinatio ita. Diaconus, cum ordinatur, solus episcopus qui eum benedicit, manum super caput illius ponat. Sequitur benedictio* : Oremus, dilectissimi, Deum Patrem omnipotentem, ut super hunc famulum suum quem in sacrum ordinem diaconatus officii... » — 124. Pas de dialogue préliminaire à la préface de consécration ; aucune interruption ; aucune mention de la formule : « Accipe Spiritum sanctum ad robur... » — 125 v<sup>o</sup>. « *Tunc benedicantur stole* : Deus invicte virtutis triumphator et omnium rerum creator et sanctificator... — 126 — ...et nunc et per infinita s. s. A. — *Postea imponat episcopus stolam super sinistrum humerum levite. Et dum imposuerit unicuique dicat* : Accipe iugum Domini ; iugum enim Domini suave est et onus eius leve. — *Datis stolis, dicat iterum* : Per hoc signum tibi diaconatus officium imponimus... existere merearis. — *Addat etiam hanc episcopus orationem* : In nomine sancte Trinitatis et unice divinitatis, accipe stolam — 126 v<sup>o</sup> — quam tibi Dominus per humilitatis nostre famulatum... — 127 — ...cui est honor et gloria in s. s. — *Postea tradat ei episcopus sanctum evangelium dicens* : Accipe istud volumen evangelii ; lege et intellige, et aliis trade, et tu opere adimple. *Oratio ad consumandum (sic) diaconatus officium* : Commune votum permaneat, communis oratio prosequatur... — Domine sancte spei, fidei, gratiae et profectum munerator... » Aucune mention de la dalmatique.

Fol. 128. « ...Accedant clerici qui ordinandi sunt presbiteri. *Ad quos sermo prius* : Presbiteri presunt ecclesiis Dei, et in consecratione corporis et sanguinis Christi... — 129 — ...secundum ordinem Melchisedech. — *Finito sermone, episcopus in primis ymnum* : Veni, creator Spiritus incipiat. *Quo finito, sequatur ordinatio sacerdotis ita. Presbiter, cum ordinatur, episcopo eum benedicente, et manum super caput eius ponente, etiam omnes presbiteri qui presentes sunt, manus iuxta manum*

*episcopi super illius ponant caput. Sequitur benedictio* : Oremus, dilectissimi, Deum Patrem omnipotentem ut super hunc — 129 v<sup>o</sup> — famulum suum quem ad presbiterii munus elegit... — Exaudi nos, quesumus, Domine, Deus noster, et super famulum tuum... — *Hic mutatur stola manu episcopi. Oratio.* Domine sancte, Pater omnipotens, eterne Deus, honorum auctor et distributor omnium dignitatum... — 131 — ...premia consequantur. Per. — *Benedictio vel consecratio manuum sacerdotis ante unctionem crismatis* : Benedic, Domine, et sanctifica has manus sacerdotis tui N. ad consecrandas hostias... — ...Salvator mundi. Qui. — *Consecratio* — 131 v<sup>o</sup> — *manuum sacerdotis de oleo et crismate* : Consecrentur manus iste, quesumus, Domine, de oleo sancto et chrismate... — *Iterum consecratio* : Unguantur et consecrentur manus iste celesti benedictione in ordine sacerdotali. In nomine Patris... — *Tunc dicat episcopus* : Pax tibi. — *Tunc vestiatur casula. Oratio sequatur* : Benedictio Dei Patris et F. et S. s. descendat super te... — 132 — ...honor et gloria. — *Ad consummandum presbiteratus officium. Oratio.* Sit nobis communis oratio, fratres, ut hic qui in adiutorium ...obtineat. Per. — Deus sanctificationum omnium auctor, cuius vera consecratio... — 133 — ...te largiente. Qui. *Finita consecratione, presbiteri lavent manus suas pro unctione crismatis.* » — La remise du calice et de la patène a été ajoutée en marge du fol. 131 v<sup>o</sup>, et elle est d'une autre main (XIII<sup>e</sup> s.). — Aucune mention de l'imposition des mains de l'évêque pour l'*Accipe Spiritum sanctum*... ni de cette prière elle-même, ni de la promesse d'obéissance faite à l'évêque.

Fol. 135. « Incipit ordo qualiter domus Dei consecranda est. Primitus enim presul et ceteri ministri ecclesie induant se vestimentis sacris, cum quibus divinum ministerium adimplere debent, et veniat ante hostium ecclesie que dedicanda est, cantando. Ant. Zachee, festinans, descende... — 135 v<sup>o</sup>. Et inluminentur duodecim candele et ponantur deforis per circuitum ecclesie que dedicanda est, et ter circumbeat ipsam ecclesiam canendo letaniam que hoc modo inchoanda est... s. MARIA... s. Petre, II; s. Paule; s. Andrea — 136 v<sup>o</sup> — ...s. Nigasi c. s. t., s. Luciane c. s. t., s. Ypolite c. s. t... s. Cosma; s. Damiane; omnes sancti martyres; s. SILVESTER; s. Leo... s. MARTINE; s. Iuliane; s. Mellone; s. Gildarde; s. Medarde; s. ROMANE; s. AUDOENE; s. Ansberte; s. Severe; s. Nicholae; s. Vedaste; s. Amante; s. LAUDE; s. Candide; s. Hermelande; s. Machute; s. Wandregisile; s. Philiberte — 137 — s. Benedicte; s. Maure; s. Columbane; omnes sancti confessores; s. MARIA Magdalena.. s. Austreberta... — 138. Et ingrediatur unus ex diaconibus infra ecclesiam, et claudens hostium stet ante ipsum; ceteri omnes pro foribus remaneant. Tunc pontifex accedens ad hostium ecclesie... »

Fol. 138. L'évêque fait trois fois le tour de l'église, mais sans asperger les murs d'eau bénite. — 139. « Hac oratione finita, ingrediantur omnes [ecclesiam], episcopo crucem in manu gestante atque — 139 v<sup>o</sup> — dicente : Crux pellit hostem; crux Christi triumphat. Incipiatque : Pax huic domui et omnibus habitantibus in ea... »

— 140. *Deinde incipiat clerus letaniam subtus prenotatam, et veniat* — 140 v<sup>o</sup> — *ante altare pontifex, et cum eo sacerdos sive levita, et prosternant se, secretim inter se septem psalmos cum oratione dicentes usque in finem letanie que hoc modo inchoanda est...* s. MARIA... s. Petre, II ; s. Paule... — 141 — ...s. Stephane... s. Frotmunde... s. Quintine ; s. Firmine ...omnes sancti martyres ; s. Silvester... s. Martine ; s. Gregori ; s. ROMANE ; s. AUDOENE ; s. Victrici ; s. Evode ; s. Seneri ; s. Innocenti ; s. Paterne ; s. Sulpici ; s. Sanson ; s. Aniane ; s. Viviane ; omnis chorus confessorum ; s. MARIA Magdalena... s. Morenna... — 141 v<sup>o</sup> — ...s. Honorina ; s. Baltildis ; s. Clotildis ; omnis chorus virginum... » — 142. Duplex alphabetum. — 142 v<sup>o</sup> à 146 bis. Benedictio aquae gregorianae.

Fol. 146 bis. « *Benedicta aqua, accipiat episcopus de ipsa partem in quodam bacinno, faciatque eam portari ad altare consecrandum. Ubi cum venerit, mittat in ipsa aqua chrisma. Deinde faciat crucem cum pollice suo de ipsa aqua in medio altaris, deinde per quatuor* — 140 bis v<sup>o</sup> — *cornua eiusdem altaris...* » — Ce qui suit (fol. 146 bis v<sup>o</sup> à 157) est à peu près identique à l'ordo de la dédicace du pontifical de Winchester (Rouen, *bibl. mun.*, ms. 369 ; éd. H. A. Wilson, p. 80 à 87). — Elle s'arrête brusquement au fol. 157 v<sup>o</sup>, et le manuscrit passe sans transition à la bénédiction d'une croix : « *Deus qui beate crucis patibulum quod prius erat sceleris ad penam...* » Les prières initiales de cette bénédiction manquent. La suite de l'ordo *dedicationis* se trouve plus loin (fol. 178 à 187). Elle est également identique à celle du pontifical de Winchester : fol. 178 à 182 (p. 87 à 90) et 182 à 187 (p. 96 à 100). — 187. « *In consecratione cimiterii. Primitus episcopus cum processione circumdare debet omne cimiterium spargendo aquam...* »

Fol. 159. « *Incipit consecratio regis. Rex autem cum ordinandus fuerit, de conventu seniorum, ducatur per manus a duobus [pontificibus] ad basilicam, choris interim hanc antiphonam cantantibus, duobus tamen episcopis iniciantibus : Firmetur manus tua et exaltetur dextera tua ...* » Cet ordo (fol. 159 à 170) est identique à celui du pontifical de Winchester indiqué ci-dessus (p. 140 à 147) — 170. « *Incipit consecratio regine ab episcopo dicenda...* » Même observation que pour le sacre du roi (p. 148). — 171. « *Oratio post coronam datam.* »

Fol. 172. Préface commune. — 173. Canon de la messe ; la place de l'initiale *T* est restée vide. — « *[T]e igitur...* » Aucune mention du roi. — 173 v<sup>o</sup>. « *Memento, Domine, famulorum famularumque tuarum et omnium circumstantium atque omnium fidelium christianorum quorum tibi fides...* — *Communicantes...* — 174 — ...Cosme et Damiani, necnon et illorum quorum hodie sollennitatis in conspectu glorie tue gloriosus celebratur triumphus, et omnium sanctorum tuorum... » — L'ordo *missae* s'arrête fol. 177 v<sup>o</sup>. : « *Agnus Dei... dona nobis...* » La fin manque. Les variantes du canon sont identiques à celles du missel de Rouen (Paris, *Bibl. nat. nouv. acq. lat.*, 541, fol. 89 et 90.) — 178 à 187. Suite de l'ordo de la dédicace. — 187. « *In consecratione cimiterii.* »



Fol. 193 v<sup>o</sup>. « In reconciliatione atrii. — 194. Reconciliatio compendiosa. — 196 v<sup>o</sup>. Incipit benedictio ad vestimenta sacerdotalia seu levitica. — 199. Benedictio super munus quod quis ecclesie offert. — 200. Benedictio patene. — 200 v<sup>o</sup>. Ad calicem benedicendum. — 201 v<sup>o</sup>. Ad corporale benedicendum. — 202 v<sup>o</sup>. Ad patene (sic) consecrandam. — 203 v<sup>o</sup>. Ad calicem benedicendum. — 204. Benedictio eucaristialis — 205. Benedictio turibuli. — 205 v<sup>o</sup>. Exorcismus incensi sive timiamatis. — 207. Benedictio generalis ad cultum ecclesie. — 207 v<sup>o</sup>. Ad signum ecclesie benedicendum. — 211. In consecratione crucis et crucifixi. — 212. Oratio ad clericum faciendum. — 212 v<sup>o</sup>. Ad barbam benedicendam. » — 213 v<sup>o</sup>. D'une autre main (XIII<sup>e</sup> s.) « *Nicholaus Hincmaro [= Hincmaro] episcopo : Sufficiat secundum leges solus eorum consensus... — De nuptiis ex libro constitutionum : Iustas autem nuptias inter se cives romani contrahunt...* » — 214. D'une autre main (XIII<sup>e</sup> s.) « *Gregorius Nazanzenus (sic) in libro de Pentecosten : Fedum enim et vere fedum est et perabsurdum mente et animo...* »

Fol. 215 à 236. D'une autre écriture que le corps du manuscrit (XIV<sup>e</sup> s.) — 215. « *Orationes dicende ad processiones in solennitatibus sequentibus. De Nativitate Domini. In capicio, in oratorio beate Marie. — 217. De sancto Stephano prothomartyre. In capicio, in oratorio sancti Cucuphatis. — 218. De sancto Iohanne evangelista. In capicio, in oratorio sancti Romani.* » — 222 v<sup>o</sup>. (24 février) « *In dedicatione ecclesie beatorum martyrum Dyonisii, Rustici et Eleutherii. In capicio. — 223 v<sup>o</sup>. In navi... — 224 v<sup>o</sup>. Quando propter pluviam — 225 — non fit processio apud Stratam. De inventione beatorum martyrum Dyonisii, Rustici et Eleutherii. Fiat statio in navi... — 227. Quando propter pluviam non fit processio apud Stratam. De sacramento altaris. Fiat statio in navi. — 231 (25 août). De s. rege Ludovico. In capicio. — 233. (9 oct.) De sanctis martyribus — 233 v<sup>o</sup> — Dyonisio, Rustico et Eleutherio. In capicio... — 234. In navi... — 235. De omnibus sanctis. In capicio.* » — Les fol. 237 et 238 sont restés en blanc.

Fol. 239 à 241. En écriture du XII<sup>e</sup> siècle. — 239. « *Oratio agenda in sinodo. Prima die.* » — 242. D'une autre main, mais à peu près de la même époque : « *[Consecratio crismatis et olei] : Emitte, quesumus, Domine sancte, Pater omnipotens, eterne Deus, Spiritum sanctum paraclytum de celis ut hanc pinguedinem olive...* » 242 v<sup>o</sup>. Ordo in sabbato Pentecosten. *Officium ita incipiatur...* »

Cet intéressant manuscrit est un pontifical de Rouen : tous les détails relatifs à la fête de la Purification, notamment la procession à l'autel de la croix pour la bénédiction des cierges (fol. 35), ceux qui concernent le mercredi des cendres : la station devant le crucifix, le sermon de l'archevêque, le cilice porté en procession, les portes de l'église fermées sur les pénitents, le retour de la procession à la chapelle Saint-Étienne (fol. 44 et 45), les particularités relatives à la réconciliation des pénitents le jeudi saint (fol. 50 sq.), aux cérémonies du vendredi et du samedi saints, notamment la récitation des petites heures, à voix basse, par les chanoines, en quatre groupes

répartis aux angles du chœur, à l'imitation des Juifs complotant la mort de Jésus (fol. 75 v<sup>o</sup>) : tous ces détails sont nettement rouennais, et se retrouvent dans le Graduel de la cathédrale de Rouen (Paris, *Bibl. nat., ms. lat., 904*. — Édition Loriquet, Pottier et Collette, Rouen, 1907) ou dans l'ordinaire de la cathédrale de Rouen (Rouen, *bibl. mun., 384 = Y. 110, xv<sup>e</sup> s.*). Du reste, à elles seules, les deux litanies de la dédicace (fol. 136 v<sup>o</sup> et 141) suffiraient à établir que ce pontifical a été composé pour la cathédrale de Rouen.

Au xiv<sup>e</sup> siècle, notre manuscrit a été adapté à l'usage de l'abbaye de Saint-Denis, ainsi qu'il est facile de l'établir par les oraisons du processional des grandes fêtes ajouté à la fin (fol. 215 à 236) : ces processions au chevet (*in capicio*) et dans la nef de la basilique, ou dans les chapelles de la Vierge, de saint Cucuphat, de saint Romain, de saint Maurice, processions en l'honneur de la dédicace de l'église de saint Denis et de ses compagnons (fol. 222 v<sup>o</sup>), en l'honneur de l'invention de leurs corps (fol. 225) ou de l'anniversaire de leur martyr (fol. 233 v<sup>o</sup>) : toutes ces processions désignent un manuscrit liturgique de Saint-Denis. C'est de cette abbaye que notre pontifical aura passé au Musée du Louvre, probablement lors de la Révolution ; il y est resté jusqu'au 19 mai 1881, date à laquelle l'Administration des Musées du Louvre l'a remis à la Bibliothèque nationale. L'écriture accuse le milieu du xii<sup>e</sup> siècle, au jugement de Léopold Delisle, sauf pour la partie ajoutée (fol. 215 à 236) qui date de la première moitié ou du milieu du xiv<sup>e</sup> siècle.

Parchemin. — 242 ff. à longues lignes, plus les feuillets préliminaires A et B, plus 78 *bis*, 146 *bis* et 188 *bis*, moins le fol. 133 omis dans le foliotage. — 240 sur 165 mill. — Quelques rares initiales fleuronées. — Initiales festonnées vermillon et vert alternativement. — Quelques pièces de chant notées : neumes français sur portée de quatre lignes à la pointe sèche avec emploi de clefs.

Reliure maroquin rouge : Canape, 1881 ; titre : « Pontificale. — Codex S. Dyonisii in Francia. » — Don 2015 : musée du Louvre (19 mai 1881). — DELISLE (L.). *Manuscripts latins et français ajoutés aux fonds des nouvelles acquisitions*, 1875-1891, p. 500-501.